



Lao's People Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

Prime Minister Office

No: 155 /PM

Decree on Medicinal Natural Resource (Natural Resource Pharmacognosy)

- Reference to Law on Government of Lao's People Democratic Republic No 01/95/NA, dated 8th June 1995;
- Reference to Law on Forestry No 01/96, dated 11th October 1996;
- Reference to Law on Drug and Medical Product No 01/NA, dated 8th May 2000;
- Reference to proposal of the Ministry of Health.

Prime Minister issues Decree:

Section I General Provisions

Article 1 Objective

This Decree determines principles, measures on promoting, controlling, collecting, planting, producing, feeding and using of Medicinal Natural Resources to protect its sources, natural abundance and ensure sustainable utilization of Medicinal Natural Resources.

Article 2 Definition of medicinal natural resources

Medicinal Natural Resources refers to Natural Resource Pharmacognosy or any substances deriving from natural sources such as: plants, animal and mineral that could be used as raw materials to produce the traditional medicines or modern medicines.

Article 3 Obligation in promoting, controlling and protecting of Medicinal Natural Resources

All levels of related State organizations are responsible to direct, lead, control, promote the protection of Medicinal Natural Resources, planting of medicinal plants, feeding of medicinal animals by disseminating of information, educating people on its importance, value of Natural Resource Pharmacognosy for the population health care, national economy development and benefit by which citizen shall receive from careful preservation and management of Medicinal Natural Resources.

Lao citizens, aliens, no racial people and foreigners that have been authorized in doing business on Medicinal Natural Resources shall obligate to protect such resources, having their duties to plant, compensatory feed in order to prevent their no longer existing.

Article 4 Basic principles on promoting the use, management, protection and planting of Natural Resource Pharmacognosy

Basic principles on promoting the use, management, protection and planting of Natural Resource Pharmacognosy are as follows:

Unofficial translation

1. The management and protection of natural resources are is a primary tasks, and compensatory planting and feeding are important tasks;
2. Collection of Medicinal Natural Resources relating to the research, production of traditional medicines and modern medicines shall have management and protection plans;
3. Individuals or organizations in the Lao PDR and stakeholders shall be responsible to protect the national sources of Medicinal Natural Resources;
4. Individuals or organizations making damage to Medicinal Natural Resources shall be responsible against the laws;
5. The Medicinal Natural Resource shall be effectively used according to the plan in order to make the sustainable development of biodiversity.

Article 5 International Relation and Cooperation

The State promotes the international relation and cooperation for the investment, information exchange, human resource development and etc... based on Party and State guidelines and policies to implement the protection and management of Medicinal Natural Resources.

Section II

Management, protection, collection and uses of Natural Resource Pharmacognosy

Article 6 Collection of Medicinal Natural Resources

The collection, harvest of Medicinal Natural Resource shall have appropriate methods and use suitable techniques along with seasonal period, with less impact on plant and animal propagation, in order to maintain a sustainability of the Medicinal Natural Resource sources.

Article 7 Categorization and classification of Medicinal Natural Resource

Medicinal Natural Resource is categorized and classified as follows:

1. Medicinal plants, animals and minerals that are very rare in the nature and high risk to no more existing, are determined in the categorized list No I;
2. Medicinal plants, animals and minerals that are potential for economic, can be produced as goods for local use, and for exportation, are determined in categorized list No II;
3. Medicinal plants, animals and minerals that are widely growth in the nature, are determined in the categorized list No III.

Article 8 Management and authorization for collection Medicinal Natural Resource

Individuals or organizations operating the collection, hunting the medicinal animals, transportation, storage, preparation and use of Natural Resource Pharmacognosy shall be approved by concerned sectors and shall strictly comply with the Law on Drug and Medical Product, Law on Forestry, Law on Environment Protection and other related regulations:

1. Harvest, collection of plants and hunting on medicinal animals determining in categorized list No I, shall be approved by Ministry of Health and relevant sectors;
2. Harvest, collection of plants and hunting on medicinal animals determining in the categorized list No II, shall draft harvesting, compensatory planting-feeding plans, and such plans shall be approved by Ministry of Health and other relevant sectors;

3. Harvest, collection of plants and hunting medicinal animal determining in the categorized list No III, shall comply with principles and regulations described by the Ministry of Health and other relevant sectors ;
4. Every import and export on species of medicinal plants, animals, insects, micro-organism and minerals shall strictly comply with regulations and measures on management of Resource Pharmacognosy. All types of medicines to be exported shall be compensatory planted-fed. If the compensatory planting-feeding is not available, it shall not be approved for the export;
5. The State promotes all ethnic people to invest planting, feeding medicinal plants and animals to be economic goods for local use or for the export, and for alternative and replacing opium poppy plantation and eradication on forest burning and slashing.
6. The State preserves the copyrights for all Medicinal Natural Resource and national ethno-botany, including the achievements of such goal on both domestic and international scientific research.

ᠮᠠᠨᠠᠮᠤᠨᠤ 9 Obligation on the collection of Medicinal Natural Resource

Individuals or organizations authorizing to operate in collecting or harvesting and hunting medicinal animal to be used for manufacturing, distributing for local use and for the export shall comply with the obligations according to the agreement of the authorized organization, in order to contribute in the ecosystem maintenance and restoration.

Section III

Management and Protection Authority on Medicinal Natural Resources

Article 10 Management and Protection Authority of Medicinal Natural Resources

The Management and Protection Authority of Medicinal Natural Resources consisting of central and local authorities:

- A. The Ministry of Health is the macro-central Management and Protection Authority of Medicinal Natural Resources, which is responsible for:
 1. To formulate regulations and measures on controlling, collecting, using and protecting of Medicinal Natural Resources;
 2. To inspect on the collecting and using sources of Medicinal Natural Resources;
 3. To direct on Medicinal Natural Resources surveys in order to revise or add items of Medicinal Natural Resource to be included into the preserved and protected lists of such sources;
 4. To conduct continuous scientific researches, find out the active ingredients to develop its use and prepare as medicinal products;
 5. To give comments to relevant authorized agencies on the collecting investment, management on Medicinal Natural Resources;
 6. To collaborate with related international organizations in the managing, collecting and protecting of Medicinal Natural Resources;
 7. To coordinate with Ministry of Agriculture and Forestry in managing, collecting and protecting of Medicinal Natural Resources, Ministry of Finance and other related sectors to control the export on banned medicinal resources and urgently stop its illegal export;
 8. To perform other given duties.

- B. Provincial, Vientiane Capital City, special zones are local management and protection authorities on Medicinal Natural Resources, having rights to approve according to the policies and duties as follows:
1. To determine, categorize and classify Medicinal Natural Resources that are naturally rare, having economic value, and widespread in the nature in order to protect, develop and propagate species on the Medicinal Natural Resources;
 2. To manage the collection, use and preservation of Medicinal Natural Resources within their own local areas;
 3. To conduct surveys, make the list the sources of Medicinal Natural Resources, especially medicinal plants, which are available in their own local areas, and pay attention on the rare ones, high risk to be no more existing or being collected in large amount, in order to propose in including it into the medicinal plant list, which shall to be preserved;
 4. To implement regulations and measures that have been approved by the central Management and Protection Authority of Medicinal Natural Resources;
 5. To give comments to Provincial, Vientiane Capital City, special zones on the management, collection, surveys, protection on Medicinal Natural Sources;
 6. To coordinate with Provincial, Vientiane Capital and Special Zone Agriculture and Forestry Departments, on the management, collection and protection of Medicinal Natural Resources action;
 7. To regularly report on managing, collecting and protecting of Medicinal Natural Resources to the Central Management and Protection Authority of Medicinal Natural Resources;
 8. To perform other given duties.

Section IV Rewards and Sanctions

Article 11 Rewards

Individuals or organizations with outstanding achievements in contributing on the protection of the Medicinal Natural Resource shall be appropriately rewarded and privileged.

Article 12 Sanctions

Individuals or organizations violating against this Decree shall be educated, and fined or prosecuted, depending on the severe or mild gravities, including the compensation for such violation damage.

Section V Final Provisions

Article 13 Implementation

It shall be delegated to the Ministry of Health, related sectors and local administrative authorities to strictly implement this Decree.

Article 44 Effectiveness

This Decree on Decree on Medicinal Natural Resource shall enter into force since its signed date. Regulations, provisions and rules contradicted to this Decree shall be entirely cancelled.

Vientiane Capital City, dated 30th September 2003

Prime Minister to Lao PDR

Signed and sealed

H.E. BounNgang VORACHIT

List of Medicinal Natural Resources

No	Lao Name	Scientific and family name	Category I	Category II	Category III	Part of use
	Mammal animals					
1	Ngoa ba	Bos sauveli	+			horn, bone
2	Xang	Elephas maximus	+			bone, skin
3	Khoai pa	Bubalus bubalis	+			horn
4	Ngoa pa	Bos javanicus	+			bile, horn
5	Meui	Bos gaurus	+			Bile, nail, teeth
6	Meuai	Helarctos malayanus	+			Bile, nail, teeth
7	Mi dam	Selenarctos thibetanus	+			Bile, nail, teeth
8	ong, mang	Cervus eldi	+			horn
9	Gneuang pha	Nemorhedus caudatus	+			Blood, horn, bone, bile
10	Kha deng	Pygathix nemaue	+			stomach contents
11	Thany	Hylobates sp	+			stomach contents, bone
12	khang (khong)	Presbytes franciosis	+			stomach contents, bone
13	taloun	Presbytes cristatus	+			stomach contents, bone
14	Fane dong	Megamuntiacus vuquangensis	+			horn
15	Ma pa	Cuon alpinus	+			Teeth, bile
16	kathing	Rhinoceros ulsicornis	+			horn, bone, bile
17	kouang	Cervus unicolor	+			horn
18	kai	Tragulus javanicus	+			horn
19	Mu pa			+		bone, teeth, lower jaw
20	ling	Macaca sp		+		stomach contents, brain
21	Ling lom	Nicticebus coucang		+		skin, body hair
22	Gneuang	Capricornis sumatrensis	+			fat, horn
23	Ma lung	Melogale personata		+		fat
24	Mu lung	Arctonyx collaris		+		fat
25	sing	Panthera leo	+			horn, bone, bile
26	Seua line mek	Neofelis nebalosa	+			whole body
27	Seua fai	Felis temmincki	+			whole body
28	Seua pa	Felis viverrina	+			whole body
29	Seua khong	Pnthera tigris L	+			whole body
30	Seua dao	Panthera pardus	+			hair, teeth, nail
31	haid	Rhinoceros unicornis L	+			whole body
	Poultry					
1	Kai pa	Gallus gallus		+		spur
2	Kai khoua	Lophura nycthemera	+			spur
3	Kai dam			+		whole body
4	Ka dam			+		Bone, whole body
5	Nok gnung	Pavo muticus	+			Body hair, bile, bone
6	Nok hong	Pelecanus philipensis	+			Body hair, beak
7	Nok salika	Gracula religios	+			bile, bone
8	Nok pet ka ping khao	Cairina scutulata	+			fat
9	Nok aine			+		nest
10	Nok kong kod	Polyplectron biclearatum	+			beak, spur

11	Nok ka hing			+		whole body
12	Nok kok	<i>Buceros bicornis</i>		+		beak
13	Nok ka sai			+		whole body
14	pheung				+	honey, beehive
15	chia				+	Bat dung
16	tor				+	Waps nest
17	Khi soud				+	Waps nest
18	haeng	<i>Sarcogyps calvas</i>			+	bone
19	laeiv	Fam:Accipitridac			+	bone, nail, beak
20	hung			+		bone, nail, beak
	Reptiles					
1	khæi	<i>Crocodylus siamensis</i>		+		Teeth, bile
2	tao	<i>Chinemys reevesii</i>			+	bone, sheel (carapace), chest
3	Ngou leuame	<i>Python reticulatus</i>		+		Wrinkles around the neck, bone, bile
4	Ngou lame	<i>Python molurus</i>		+		Wrinkles around the neck, bone, bile
5	Ngou chong ang	<i>Ophiophgus hannah</i>		+		whole body
6	Ngou hao			+		whole body
7	maenh	<i>Hystrix hodgsoni</i>		+		Stomach contents, bile, bone
8	lin	<i>Manis pentadactyla</i>		+		scales
9	Bang loua	<i>Hylopetes lepidus</i>			+	Stomach contents, bone
10	Kap kei	<i>Gekko gekko L</i>			+	whole body
11	lain	<i>Vanarus salvator</i>			+	fat
12	Chone phone				+	bone, teeth
13	onh	<i>Rhizomys sp</i>			+	blood
14	Nhone				+	Stomach contents, bone, hair
15	Ka thang	<i>Calotes sp</i>			+	bone, lower jaw
	Fishes					
1	Pa kha	<i>Orcaella brevirostris</i>		+		bile, fat
2	Pa pha	<i>Carapax amydae</i>			+	bile, bone, chest, shell (carapace)
3	Pa pha lai	<i>Himantura chaophraya</i>			+	sting, bile
4	Hone ngeuak (pakalang)				+	wart
5	Pa bunk	<i>Pagasianodom gigas Chevey</i>			+	bile, fat , bone
6	Pa hou mad				+	bile, fat , bone
7	Pa khæi				+	bile, fat , bone
8	Pa khor				+	bile
9	Pa khor kang				+	whole body
10	Pa kouane				+	bile, bone
11	Pa souai				+	fat
	Plants					
1	koud tine hung	<i>Boerhaavia repens L.C36</i>		+		root

2	kongsaden	Croton sp		+		whole plant
3	ketsana	Aquilaria agallocha Pierre	+			whole plant
4	keuame	Canarium kerrii CRAIB A			+	fruit, rubber
5	Keo hak home	Alyxia divaricataPIT			+	root
6	Kokdon	Spondias sp			+	peel
7	koui	Dioscorea hispida Venn			+	bulbe
8	Ka sai (vane)	Boesenbergia rotunda (L.) Mansf			+	bulbe
9	keua	Diospyros mollis Griff		+		fruit
10	Ka thi (vane)	Zingiber zerumbet (Linn.) Smith			+	bulbe
11	Khome la vane chor	Evodia lepta (Spreng) Merr	+			whole plant
12	Khi minh ton	Careya herbacea Roxb		+		truck
13	Khing kheng pa kang	Homalomena aromatica Schott			+	root
14	Kheua khao hor (kheua)	Tinospora crispa MIERS			+	liana
15	Kha gnome phou	Rauwolfia serpentina Benth			+	root
16	Kha gnome phou	R. verticillata (Lour.) Baill			+	root
17	Khing pha	Zingiber sp			+	bulbe
18	Khao lame dong	Goniotalamus saigonensis P			+	wood
19	Khae home	Cinnamomum zeylanicum Nees		+		peel, leaf
20	Khae mou	Cinnamomum obtusifolium Nees			+	peel, leaf
21	Khae phet	Cinnamomum sp			+	peel, leaf
22	kheng (mai)	Dialium cochinchinense P			+	wood
23	Chi nai kome	Adenosma capitatum Benth			+	leaf, wood
24	Chanh choum	Amomum aromaticum Roxb			+	fruit
25	Chanh dai	Dracaena cambodiana P			+	grain
26	Chong ba	Sterculia lychnophora HANCE			+	fruit
27	Chanh ba	Illicium verum Hook. F		+		wood, flower, fruit
28	Chanh deng	Pterocarpus indicus L		+		wood
29	Som mor	Terminalia chebula Retz			+	fruit
30	Seng beua	Strychnos nux vomica L			+	grain
31	Seng kham ton	Terminalia nigrovenulosa P		+		peel
32	Som khi mone	Embelia ribes Burm			+	fruit
33	Sai kai (kheua)	Morinda officinalis F.C.			+	liana
34	Song pha	Clausena harmandiana P		+		leaf
35	Si khai ton	Litsea cubeba (Lour.) Pers		+		truck, truck oil
36	Sai xang	Bauhinia sp		+		liana
37	salipi	Piper retrofractum Wall		+		fruit, liana
38	xangching	Dendrocalamus strictus Nees	+			truck
39	San si	Zingiber sp.			+	bulbe
40	Xang pa	Helicteres hirsuta Lour			+	peel
41	Sai nine diew	Pyrrhosia lingua (Thunb.)			+	root
42	sim (kheua)	Streptocaulon tomentosum W			+	root, liana
43	sa	Shorea falcata J.E.			+	truck , root
44	Sa chouang	Cinnamomum cassia BL			+	peel, leaf
45	nha (kok)	Styrax tonkinense P			+	rubber
46	Nhang bong	Nothaphoebe umbelliflora Bl			+	peel
47	Nhik bor thong	Eurycoma longifolia Jack			+	Truck ,root

48	Gno pa	<i>Morinda tinctoria</i> Roxb			+	truck ,leaf
49	Gnang (ton)	<i>Hopea hainanensis</i> Merr			+	peel
50	Dok pheung	<i>Saccolabium alboineatum</i> Teysm			+	whole plant
51	Deng dane (kheua)	<i>Sargentodoxa cuneata</i> (Oliv) Rehd		+		root, liana
52	Dou leuad	<i>Pterocarpus macrocarpus</i> Kurz	+			peel
53	Toum ka deng	<i>Strychnos</i> sp	+			fruit, wood
54	toum (mak)	<i>Aegle marmelos</i> Corr			+	fruit
55	Tome nheung	<i>Stephania rotunda</i> Lour			+	bulbe
56	Tin cham	<i>Ardisia silvestris</i> Pit		+		root , truck
57	Tin pet	<i>Alstonia scholaris</i> L			+	whole plant
58	thomg	<i>Adenia cordifolia</i> (Willd) Hook			+	truck
59	Thao sane	<i>Rhapis laosensis</i> Becc			+	truck ,root
60	Thiane dum	<i>Abronia angusta</i>			+	Grain, fruit, truck
61	Nome pha	Stalactite/stalacmite			+	Nome tit pha
62	Nam tao noi	<i>Polyalthia suberosa</i> Benth.Hook			+	truck, root
63	bebelin	<i>Mahonia nepalensis</i> D C	+			root
64	Bik honh	<i>Brucea sumatrana</i> Roxb			+	truck
65	Bao leuad	<i>Croton robustus</i> Kurz		+		truck
66	Pa dong leuad	<i>Dalbergia bariensis</i> P		+		liana
67	Por sa	<i>Broussonetia papyrifera</i> Vent			+	peel
68	Pha same	<i>Flacourtia montana</i> Grah			+	truck
69	Fone sene ha	<i>Stixis scandens</i> Lour		+		truck
70	Fang deng	<i>Caesalpinia sappan</i> Linn	+			wood
71	Phang khi	<i>Croton tomentosus</i> Mull			+	root
72	Fod khao	<i>Gouania leptostachya</i> D C			+	Whole liana
73	Mane on ling	<i>Polygonum multiflorum</i> Thunb			+	bulbe
74	Mane kha kai	<i>Codonopsis</i> sp			+	bulbe
75	Mai lon leang	<i>Fokienia hodginsii</i> (Dunn.) A. Henry et Thomas			+	whole plant
76	Mouk nhai	<i>Holarrhena antidysenterica</i> Wall			+	peel
77	Mouang ka sor	<i>Mangifera</i> sp		+		peel
78	Moui leuad	<i>Gnetum latifolium</i> BL			+	liana
79	Mon ka	<i>Caesalpinia rhombifolia</i> J.E			+	truck
80	Moung ka tai	<i>Oldenlandia capitellata</i> O.Kze			+	whole plant
81	ya nang deng	<i>Limacia</i> sp			+	root , liana
82	Ya houa	<i>Smilax glabra</i> Roxb			+	bulbe
83	Leab mou nang	<i>Schefflera elliptica</i> Harms			+	peel, truck
84	Leab mou nang nam	<i>Acanthopanax gracilistrylus</i> W.W. Smit	+			peel
85	Leab hong	<i>Celtis</i> sp		+		liana
86	Houa sam sib	<i>Stemona tuberosa</i> Lour			+	bulbe
87	Vane lai	<i>Anoectochilus formosus</i> Hayana	+			whole plant
88	Nad soi	<i>Leonurus heterophyllus</i> Sweet			+	leaf, truck
89	Had mee	<i>Artocarpus lakoocha</i> Roxb			+	wood
90	Mak teng (kheua)	<i>Celastrus paniculata</i> Willd			+	root, liana
91	neng	<i>Amomum ovoideum</i> P			+	fruit, root
92	Meuad khonh	<i>Scleropyrum wallichianum</i> Arnott			+	truck
93	iane done	<i>Osbeckia chinensis</i> L			+	root

94	Oi sam souane	Streptocaulon extensum Wight			+	liana
95	Hing khao	Taxus sp		+		truck
96	haem (kheua)	Coscinium usitatum P		+		liana